

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 69 (1951)  
**Heft:** 9

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

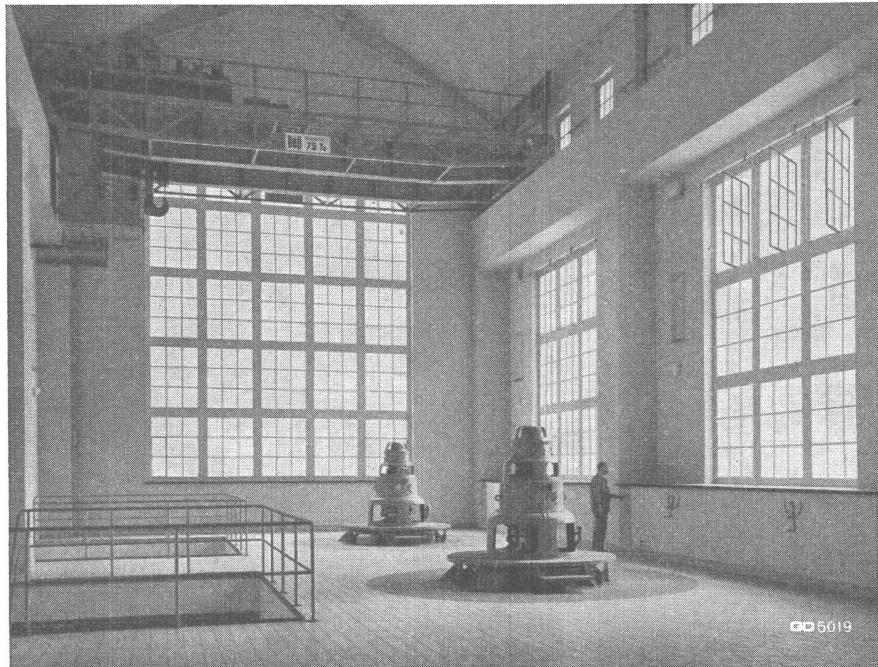
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**GEILINGER & CO**  
**WINTERTHUR**  
 EISENBAUWERKSTÄTTEN



Stahlfenster Kraftwerk Wassen



**FEWA-WERK**  
 ZÜRICH  
 Albisriederstr. 190, Tel. (051) 52 00 77

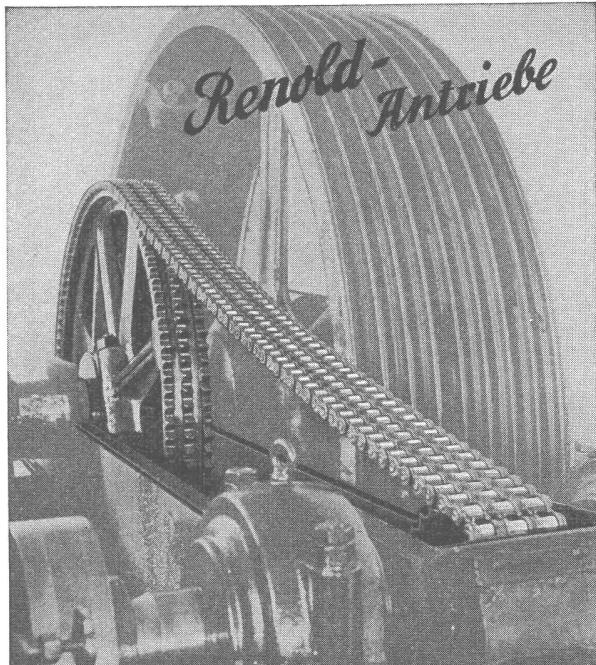
**Spezialfilter**  
 für  
**lufttechnische Anlagen**  
 in **Schutzzäumen** (baulicher Luftschutz)  
 MUBA 1951. Halle XIII, Stand No. 4461

**BRUNNER & CO.**

**Bauunternehmung**  
**ZÜRICH**

Seit 1830 Am Schanzengraben 23

Ausführung der Erd-, Maurer- u. Eisenbeton-  
 arbeiten beider Erweiterungs-Etappen, incl.  
 Oberlichter in Eisenbetonfachwerk



**Gummi- Knie- und**  
**Hüft- Stiefel**

erstklassige Importqualität, mit extra  
 starkem Gleitschutzprofil, saubere Konfektion

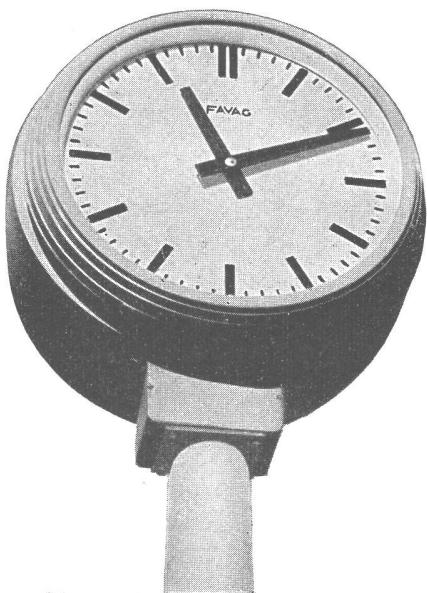
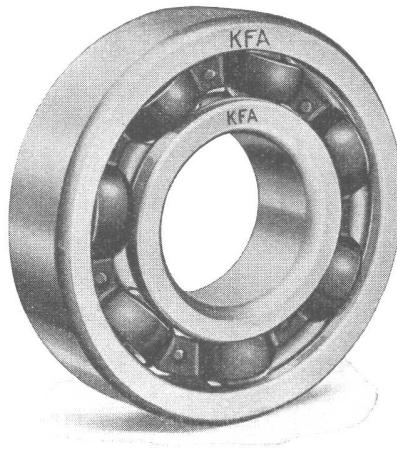
**GUMMIHAUS TROXLER, ZÜRICH**

Seidengasse 13

Telephon 25 77 68

komplett, normalisiert ab Lager Zürich  
 Kette für geringste Abnutzung gebaut: Längste Lebensdauer,  
 auch bei hohen Drehzahlen  
 Durchgehend gleichmässige höchste Präzision, Büchsen und  
 Rollen nahtlos: Störungsfrei  
 Räder mit Renoldverzahnung: Ruhiger Lauf  
 Verwenden Sie die britisch- und kontinental-europäisch  
 genormten Ketten: Zu allen Zielen hier und auf der ganzen  
 Welt Ersatzmöglichkeit  
**W. Emil Kunz, Postfach, Zürich 27**  
 Gotthardstrasse 21 - Tel. (051) 25 29 10

## ELEKTRISCHE UHREN

**FAVAG**Fabrik elektrischer Apparate AG.  
NEUCHATEL**KFA**

**Kugellager**  
aller Art

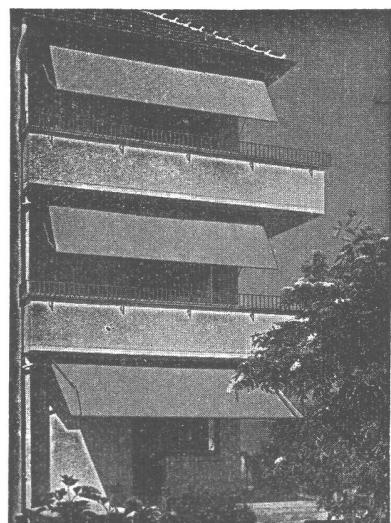
KFA Kugellager-Fabrik Arbon AG.  
ARBON  
Telephon (071) 4 68 33

# GRANIT

bruchroh  
gespitzt  
gestockt  
gesägt  
geschurrt  
geschliffen  
poliert

**OTTO GAMMA**  
KOMMANDIT-GESELLSCHAFT

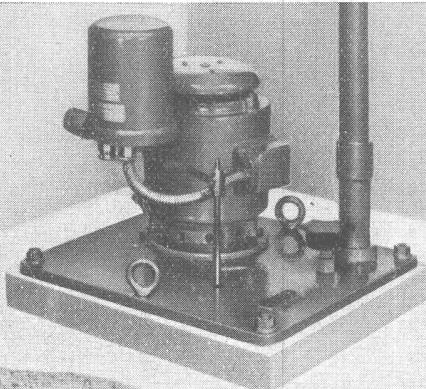
Telefon 45 17 25 ZÜRICH Renggerstrasse 1



**Schenkerstören**

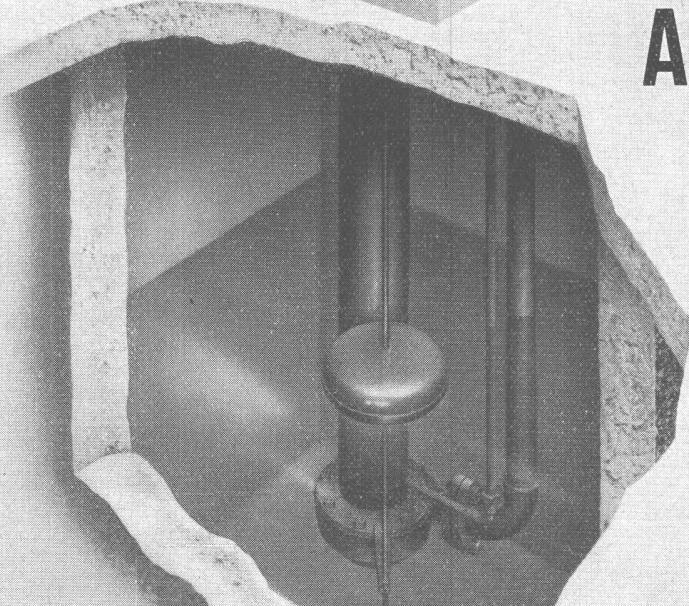
Schönenwerd (Sol.) Tel. (064) 3 13 52

Vertretungen: Zürich: Tel. (051) 32 65 60  
Basel: Tel. (061) 2 93 81  
Luzern: Tel. (041) 2 99 68  
Lausanne: Tel. (021) 3 45 47  
Lugano: Tel. (091) 2 22 13



# SULZER

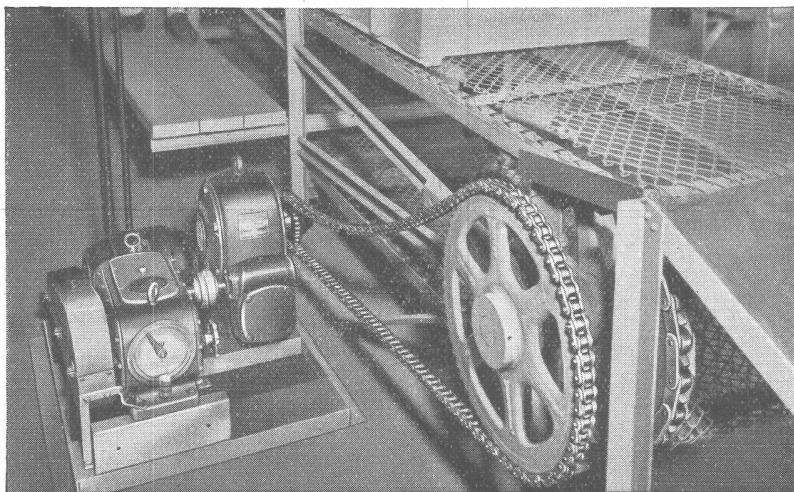
## Abwasserpumpen Typ AWP für Kleinanlagen



Gebrüder Sulzer  
Aktiengesellschaft, Winterthur

### › LINK-BELT <

Antriebe für wirkungsvolle Kraftübertragung



Verlangen Sie Katalog Nr. 169-B und kostenlose Beratung  
für Ihre Antriebe

- PIV-Getriebe
- Electrofluid-Drive
- Reduktionsgetriebe
- Kugel- und Rollenlager
- Kupplungen
- Rollenketten
- Zahnketten
- Förderketten

**WILH. PLÜSS** Talstrasse 66, Tel. (051) 27 52 01 **ZÜRICH 1**



**Schweiz. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

Zürich, Beethovenstr. 1, Tel. 235426. Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH  
 Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. — *Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.*

#### INDUSTRIE-ABTEILUNG

193 **Heizungstechniker**, mit Kenntnissen der Sanitärbranche, für Zentralheizungs- und sanitäre Anlagen. Kanton Bern.  
 195 **Chemiker**, mit Hochschul- und Technikumsbildung und Praxis, für Kunstharz- und Chlorkautschukfarben. Zürich.  
 199 **Chemiker** (Hochschule), mit Praxis in der Kautschukindustrie (Pneumatik für Velos und Motorräder), für Fabrikationsleitung.  
 201 **Maschineningenieur** (Hochschule), mit Praxis im Konstruktionsbüro und Fabrikationsbetrieb, für technische Leitung der Metallbranche. Baldigst. Nähe Zürich.  
 203 **Dipl. Maschineningenieur od. dipl. Maschinentechniker**, mit Praxis im Kessel- und Stahlbau, für technisches Büro. Ostschweiz.  
**B A U - A B T E I L U N G**  
 392 **Hochbautechniker**, mit Praxis, für Werk- und Detailpläne. Sofort. Nordwestschweiz.  
 394 **Dipl. Bauingenieur**, für Projekt und Ausführung von Tiefbauarbeiten. Westschweiz.

396 **Hochbautechniker-Bauführer**, für Architekturbüro. Kenntnisse im Holzbau erwünscht. Kt. Graubünden.  
 402 **Bauführer**, mit Praxis, für Kostenvoranschläge, Bauführung, Ausmass und Abrechnung. Baldigst. Kt. Luzern.  
 406 **Hochbautechniker**, mit Praxis, für Ausführungspläne. Baldigst. Zürich.  
 408 **Hochbautechniker-Bauführer**, mit Praxis, für Büro und Bauplatz. Nähe Zürich.  
 412 **Dipl. Bauingenieur**, mit Praxis, für Tiefbauarbeiten; ferner **Tiefbautechniker**, mit Praxis, für Absteckungen und Bauleitungen. Zentralschweiz.  
 410 **Hochbautechniker**, mit Büro- und Bauplatzpraxis, für Werkpläne, Projektunterlagen, Submissionswesen. Ostschweiz.  
 414 **Bautechniker**, mit Praxis, für Architekturbüro. Baldigst. Zürich.  
 416 **Hochbautechniker**, für Büro. Baldigst. Westschweiz.  
 422 **Hochbautechniker**, für Entwurf und Ausführungspläne. Baldigst. Nordwestschweiz.  
 424 **Vermessungsingenieur**, für technisches Büro einer Vermessungsanstalt. Zürich.  
 1614 **Dipl. Bauingenieur oder Tiefbautechniker**, mit Büro- und Bauplatzpraxis, für Bauleitung. Ostschweiz.  
 1654 **Tiefbautechniker**, mit Praxis in allgemeinen Tiefbauarbeiten. Franz. Sprachkenntnisse notwendig. Sofort. Westschweiz.  
 1708 **Architekt oder Hochbautechniker**, mit Praxis, für Projekt, Ausführungen und Bauleitungen. Eintritt März—April 51. Ostschw.  
 1724 **Architekt oder Hochbautechniker**, mit Praxis, für Werk- und Detailpläne. Baldigst. Zürich.



# Wallerdichte Beläge

*Spezial-Unternehmen:*

## Frick-Glass, Zürich-Altstetten

#### Stellenausschreibung

Bei der Aarg. Baudirektion ist die Stelle eines

#### Adjunkten

des Kantonalen Hochbauamtes zu besetzen.

**Anforderungen:** Architekt mit abgeschlossener Hochschulbildung oder anderer gleichwertiger Fachausbildung, mit mehrjähriger Praxis auf Architekturbüros.

**Grundbesoldung** Fr. 9000.— bis 11 000.— zuzüglich Teuerungszulage (zur Zeit Verheiratete 52 %) und Kinderzulage. Beitritt zur Pensionskasse obligatorisch.

Handschriftliche Anmeldungen mit Angabe der Personalien, des Bildungsganges und der bisherigen Tätigkeit sind unter Beilage von Zeugniskopien und Photographie bis zum 5. März 1951 an die Kantonale Baudirektion in Aarau einzureichen.

Aarau, den 19. Februar 1951.

Aargauische Baudirektion.

**ANZEIGEN IN DER SCHWEIZERISCHEN BAUZEITUNG SIND EINE HERVORRAGENDE VERKAUFSHILFE**

Eidg. Verwaltung sucht für Studienbüro qualifizierte

#### Tiefbau-Ingenieure

mit grosser praktischer Erfahrung. Alter höchstens 40 Jahre. Offerten mit Lebenslauf und Zeugnissen unter Chiffre OFA 2783 B an Orell Füssli-Annoncen AG., Bern.

Gesucht per sofort

#### Bautechniker oder Bauzeichner

mit solider Erfahrung im Bau von Fabrik-Anlagen. Eillofferten mit Lichtbild erbeten unter Chiffre U 7004 Z an Publicitas, Zürich 1.

Gesucht energischer, durchgebildeter

#### Bautechniker-Bauführer

für mindestens 6 Monate. Eintritt sofort. Offerten mit Angabe über bisherige Tätigkeit und Lohnansprüche an

R. Schlosser, dipl. Architekt, Heiden (AR).

Gesucht

#### dipl. Tiefbautechniker

(ev. Bau- oder Kulturingenieur) für Kanalisationsbauten (generelle und Detailprojekte), Wasserversorgungen, Strassen- und einfachen Eisenbetonbau. Gründliche Kenntnisse im Projektieren und ausgedehnte Praxis als Bauleiter sind Voraussetzung. Geboten wird: Bei Eignung gut bezahlte selbstständige Stellung.

Anfragen unter Beilage von Zeugniskopien, Referenzadressen und mit Angabe über bisherige Tätigkeit (mit entsprechenden Belegen) sind erbeten unter Chiffre ZG 4877 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht von zentralem Projektierungsbüro in Zürich für grosse Tiefbauarbeiten:

## 1 Tiefbautechniker 1 Tiefbauzeichner 1 Eisenbetonzeichner

Nur gut ausgewiesene Kräfte wollen sich melden unter Chiffre ZE 4919 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Ingenieurbüro sucht per sofort jungen tüchtigen

## Tiefbau- und Eisenbeton-Zeichner

Bei Eignung Dauerstellung. Offerten mit Gehaltsansprüchen unter Chiffre Z J 4760 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Begabter, arbeitsfreudiger

## Dipl. Architekt ETH

31jährig, mit verschiedenen Wettbewerbserfolgen, gegenwärtig mit Lehrauftrag an einer amerikanischen Universität, sucht auf Herbst a.c. **selbständige Stelle** auf gutem Architekturbüro, mit der Möglichkeit, sich später zu verassocieren oder das Büro zu übernehmen. In- und Auslandspraxis: 7 Jahre, Diplome: Technikum, Poly, amerikanische Universität. Ausführliche Offerten bitte u. Chiffre ZV 4897 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Junger, initiativer

## Tiefbauzeichner

mit Praxis auf Ingenieurbüro, guter Eisenbetonzeichner und mit Kenntnissen im Strassen- und Kanalisationsbau, wünscht sich zu verändern. Offerten erbeten unter Chiffre P 26327 On an Publicitas, Aarau.

Erfahrener

## ARCHITEKT

sucht Vertrauensstelle. Anfragen u. Chiffre ZD 358 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

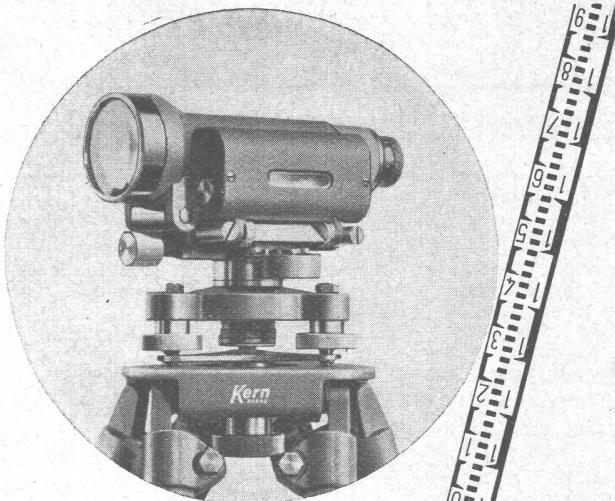


**KIW**

## Gummi- und Asbest-Artikel

Kautschuk- und Industriebedarf  
Winterthur (052) 236 66

**Mustermesse Halle III b,  
2. Stock, Stand Nr. 2610**



## Kern Nivellier-Instrumente NK

Kleinstes Gewicht, kleinste Dimensionen — und doch ein Maximum an Präzision und Wirtschaftlichkeit der Vermessungsarbeiten.

Verlangen Sie  
Prospekt NK 393

**Kern**  
AARAU

Ausführung sämtlicher  
Isolierungen gegen  
Kälte, Wärme, Schall  
und Erschütterungen

**ISOLAG, AG FÜR ISOLIERUNGEN**

ZÜRICH 2 / ALBISSTRASSE 8

TEL. (051) 45 2515

## OTT Präz.-Kleinpantograph

neue bewährte Konstruktion, Stablänge 500 mm, für Vergrösserungen und Verkleinerungen bis 10 X, Genauigkeit 0,2 mm. Kleiner Platzbedarf.

Preis mit Fahrlupe Fr. 315.— franko Büro inkl. Wust.  
Verlangen Sie Prospekt oder Vorführung.

Planimeter aller Art, Klein-Koordinatographen  
Präz.-Pantographen, gr. Mod.; Schraffierapparate etc.

Generalvertretung:

**PETER KAUFMANN, Monbijoustr. 89, BERN**

*Beton - Christen*

W. Christen & Cie Zementwarenfabrik Basel Tel 28880

Verlangen Sie Offeren für:

Treppen, Wand- und Bodenplatten, Betonfenster, Jalousien, Tröge, Klärgruben und Benzinabscheider



# Asphalt-Emulsion à Zürich

Telephon 25 88 66

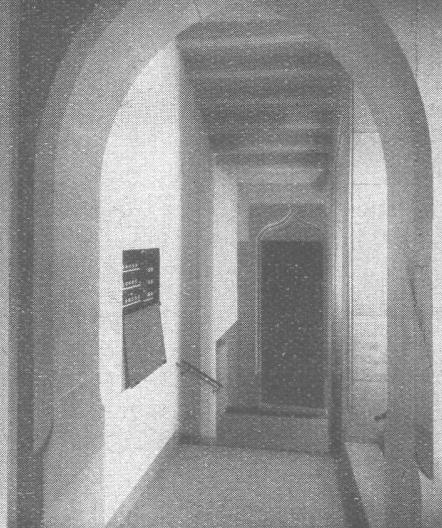
erstellt zuverlässig

Löwenstrasse 11

**TURICUM**  
Teerfreie Dachpappe

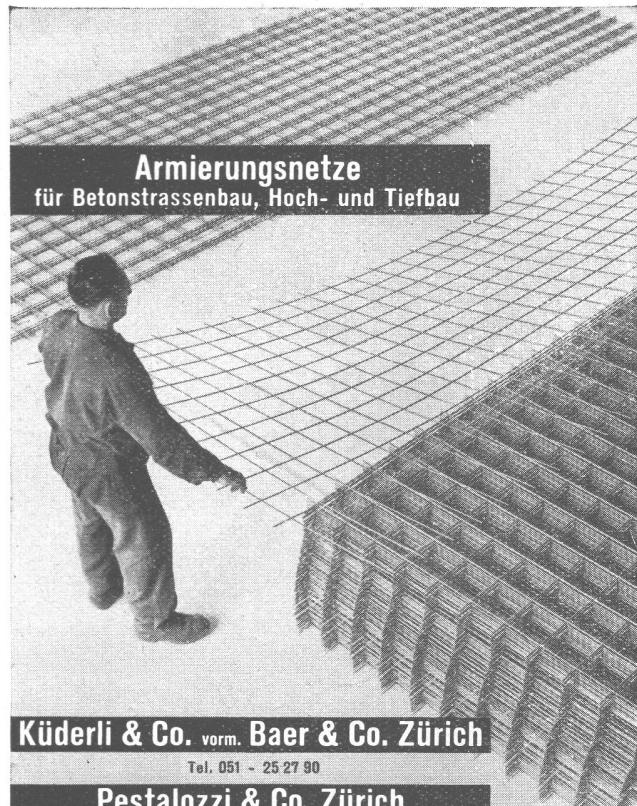
**Terrassen, Flachdächer, Grundwasser-Isolierungen**

**R & S**



NIEDERSPANNUNGS-VERTEILKASTEN

**RAUSCHER & STOECKLIN A.G., SISSACH**  
FABRIK ELEKTR. APPARATE UND TRANSFORMATOREN



**Küderli & Co. vorm. Baer & Co. Zürich**

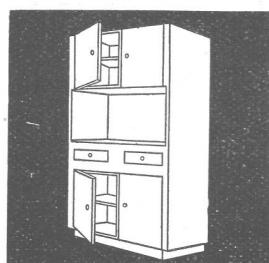
Tel. 051 - 25 27 90

**Pestalozzi & Co. Zürich**

Tel. 051 - 25 16 40

**Julius Schoch & Co. Zürich**

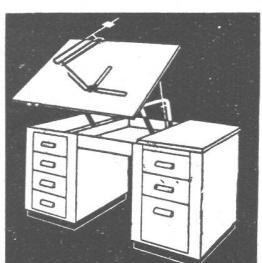
Tel. 051 - 24 46 60



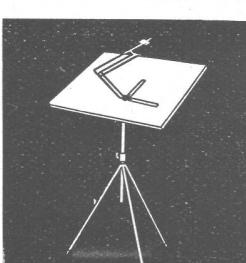
**NORM-KÜCHENMÖBEL**  
Türen und allgemeine  
Bauschreinerarbeiten



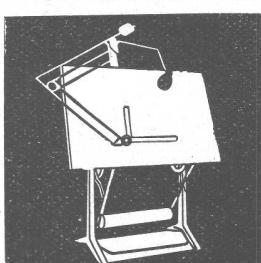
**RWD-ARCHITEKT**  
11 Typen Pulte  
vertikal ab Fr. 175.—



**RWD-HOVEKO**  
vertikal und horizontal  
4 Typen ab Fr. 490.—



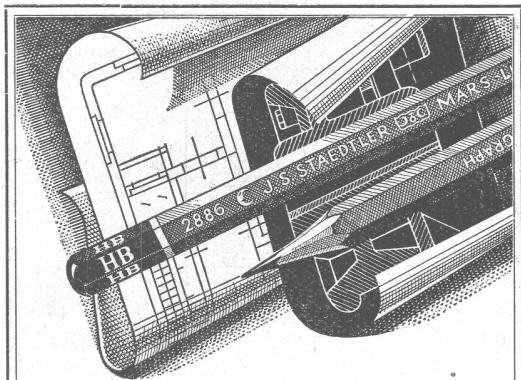
**RWD-REX und PERFEKT**  
Ständer REX Fr. 65.-  
Zeichenmaschinen ab Fr. 75.-



**RWD-EXACTA**  
Kompl. Garnitur  
ab Fr. 650.—

**REPPISCH-WERK AG. DIETIKON-ZÜRICH (SCHWEIZ)**

**GIESSEREI, MASCHINEN- UND  
MÖBELFABRIK - TEL. 9181 03**



## MARS-LUMOGRAPH

Der Lichtpaußstift

Seine besonderen Vorteile:

1. Intensivste Strichdichte, Deckkraft und Schwärze
2. Geringste Abnützung
3. Ausgezeichnete Gleitfähigkeit
4. Höchste Bruchfestigkeit
5. Leichte Radierbarkeit

Für alle Zwecke verwendbar  
19 Härtegrade



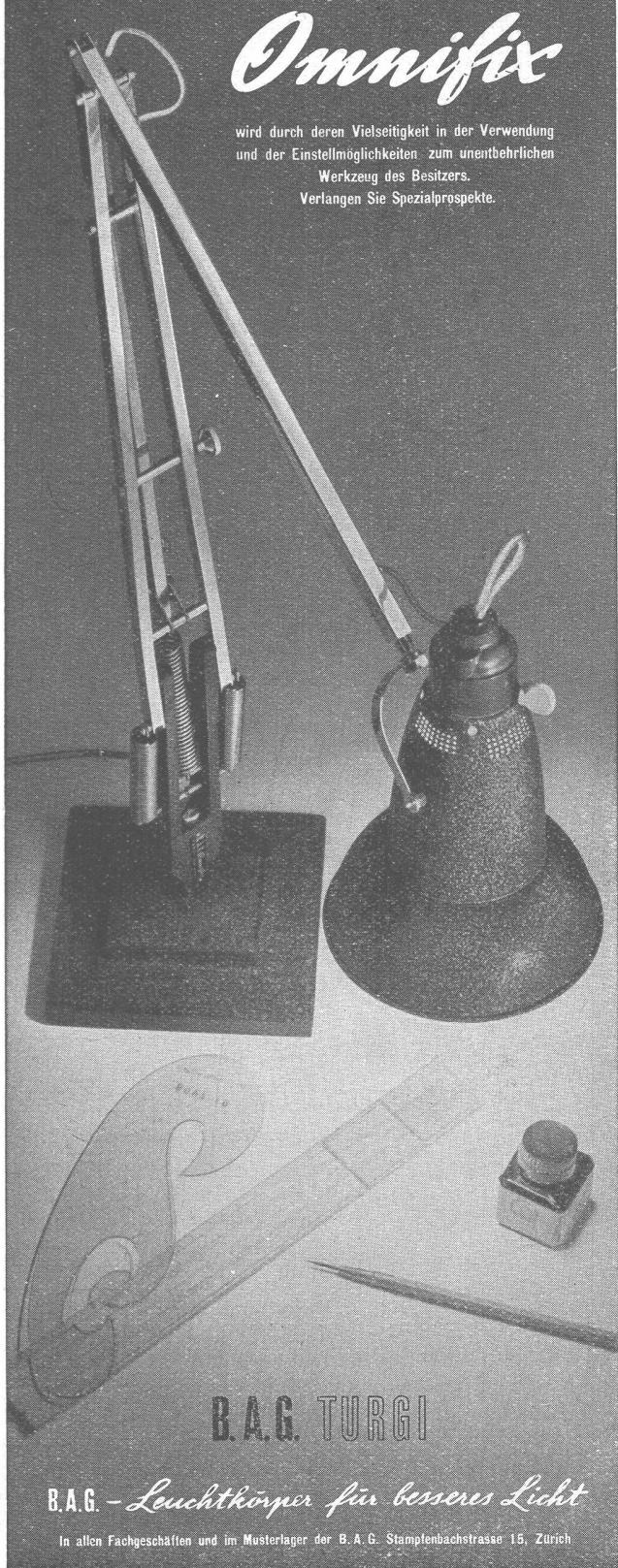
**STAEDTLER**

Generalvertretung und Fabrikklager

RUD. BAUMGARTNER-HEIM & CO. ZÜRICH 50-OERLIKON

## Omnifix

wird durch deren Vielseitigkeit in der Verwendung und der Einstellmöglichkeiten zum unentbehrlichen Werkzeug des Besitzers.  
Verlangen Sie Spezialprospekte.



## Stopfbüchsenlose Pumpen

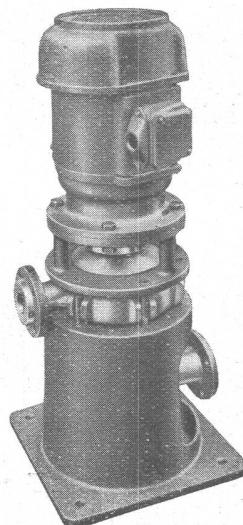
Bewährte  
Spezialkonstruktionen

Einfache Bauart  
Kleiner Platzbedarf  
Guter Wirkungsgrad

**WEKA**

Ausführung in:  
Hartblei  
rostfreiem Stahl  
Siliziumguss  
Bronze  
Aluminium  
Eisen gummiert  
Stahl- oder Perlitzguss

Spezialkonstruktion  
zur Förderung  
von Dickstoffen



**WEKA AG., WETZIKON**

Telephon (051) 97 83 02

**B.A.G. TURGI**

*B.A.G. - Leuchtkörper für besseres Licht*

In allen Fachgeschäften und im Musterlager der B.A.G. Stampfenbachstrasse 15, Zürich

**Bau- und Konstruktionsprofile**

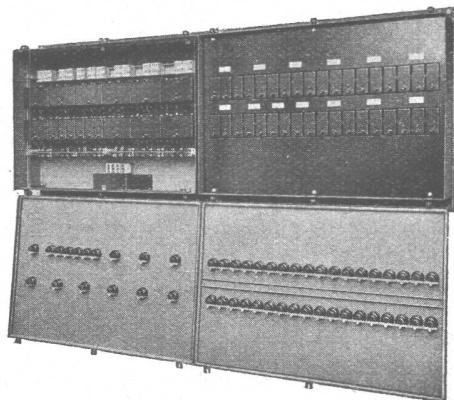
Abgekantete Profile aus Eisen- und Stahlblech, in Längen bis 4 m, in Stärken von 1—8 mm



**VEREINIGTE DRAHTWERKE A.G. BIEL**

Schweizer Mustermesse Basel: Halle XIII, Stand 4560

## **CMC-Kleinautomaten** (Sicherungsautomaten)



Verteilkasten mit CMC-Kleinautomaten  
(Kastentüren herabgeklappt)

eignen sich vorteilhaft in Beleuchtungsanlagen.

Sie sind stets betriebsbereit, erfordern keinen Unterhalt,

dienen als Ersatz für Schalter **und** Sicherung,

erlauben beste Ausnutzung der Leiterquerschnitte.

**CARL MAIER & CIE. SCHAFFHAUSEN**

FABRIK ELEKTRISCHER APPARATE UND SCHALTANLAGEN

TELEPHON SCHAFFHAUSEN (053) 5 38 13 und LAUSANNE (021) 22 72 22